



OMV



OMV **SmartPass**

Telepass Truck Portal stručná příručka

# TELEPASS TRUCK PORTAL STRUČNÁ PŘÍRUČKA

## Obsah

|                                                                                       |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Přihlášení do portálu Telepass Truck Portal .....                                  | 3  |
| 2. Zařízení (Devices) .....                                                           | 3  |
| 3. HUB4Trucks .....                                                                   | 4  |
| Detaily palubní jednotky .....                                                        | 6  |
| Informace o mýtných doménách .....                                                    | 8  |
| Vyhledávání anomálií (k dispozici pouze pro zařízení K1) .....                        | 9  |
| Historie změn údajů o nápravách a hmotnosti (k dispozici pouze pro zařízení K1) ..... | 10 |
| 4. Faktury (Truck company invoices) .....                                             | 11 |



**OMV SmartPass s Telepass SAT K1**  
(aktuální model palubní jednotky,  
který je možné objednat)



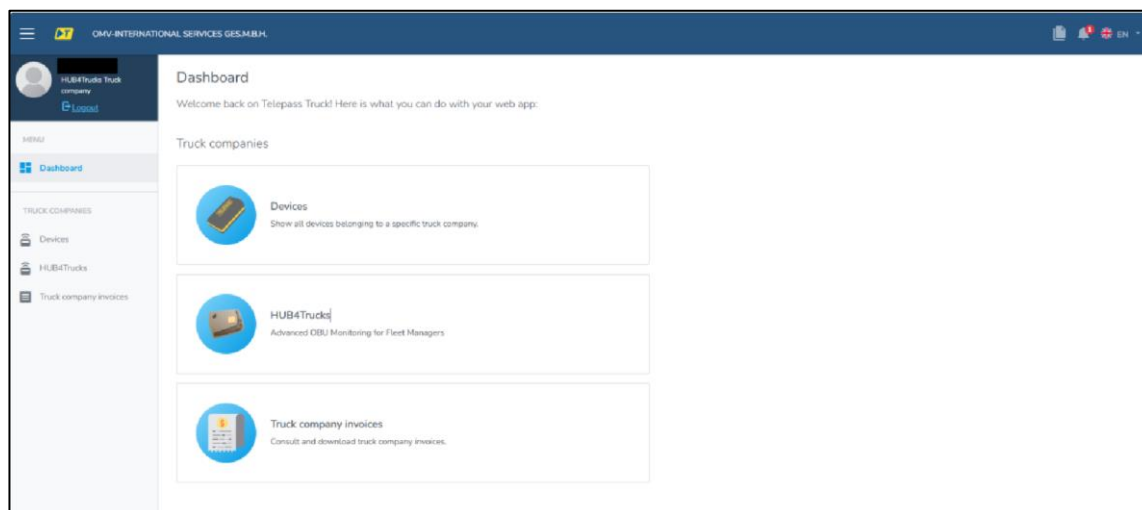
**OMV SmartPass s Telepass SAT Arianna2**  
(předchozí model palubní jednotky, který již nelze  
objednat)

# TELEPASS TRUCK PORTAL

## STRUČNÁ PŘÍRUČKA

### 1. Přihlášení do portálu Telepass Truck Portal

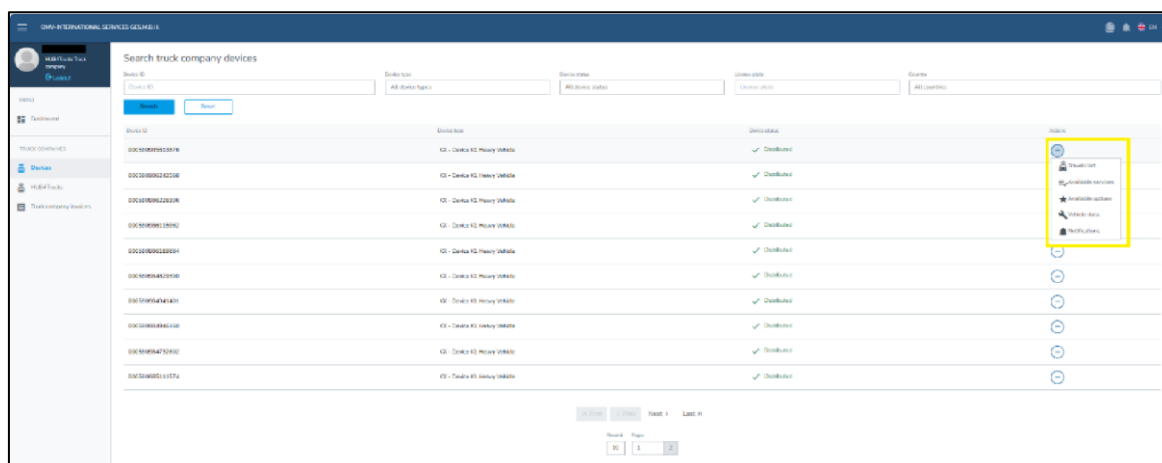
- Telepass Truck Portal je dostupný na adrese: <https://truck.telepass.com/home>.
- Pro dokončení registrace postupujte podle pokynů v e-mailu s oznámením, který vám zaslala přímo společnost Telepass. Upozornění:
  - Registrační odkaz je platný 48 hodin.
  - Vaše uživatelské jméno vám bylo společností OMV poskytnuto při objednávce vašich prvních OMV SmartPass palubních jednotek.
- Po přihlášení do portálu Telepass Truck Portal pomocí vašich přihlašovacích údajů se na úvodní stránce (Dashboard) v navigační nabídce zobrazí tři možnosti:
  - *Zařízení (Devices)* – Zde si můžete prohlédnout všechna OMV SmartPass zařízení přiřazená k vaší společnosti.
  - *HUB4Trucks* – Zde si můžete zkontrolovat poslední dostupné statusy všech vašich OMV SmartPass zařízení, včetně stavu palubních jednotek (PJ), stavu výběru mýta, stavu náprav a hmotnosti, chybových hlášení atp.
  - *Faktury (Truck Company Invoices)* – Zde si můžete prohlédnout a stáhnout faktury/výpisy za mýtné, které společnost Telepass vystavila vaší společnosti jménem některých mýtných úřadů.



### 2. Zařízení (Devices)

- Klepněte na možnost „Devices“.
- Zde uvidíte všechny OMV SmartPass palubní jednotky, které jste si kdy objednali ke svému účtu, seřazené podle jejich identifikačních čísel.
- Klepnutím na tři tečky v části „Actions“ (Operace) vedle požadovaného zařízení si můžete vybrat z následujících možností a zobrazit další podrobnosti o palubní jednotce:

- *Travels List (Seznam transakcí)* – Zde si můžete prohlédnout podrobnosti o ujetých úsecích zpoplatněných cest, které palubní jednotka zaznamenala v nedávné minulosti. Předběžné transakce jsou zde viditelné, dokud se neobjeví na fakturách, pak jsou viditelné pouze na fakturách.
- *Available services (Dostupné služby)* – Zde najdete všechny služby, které jsou aktuálně dostupné prostřednictvím OMV SmartPass palubní jednotky. Služby označené zelenou barvou jsou aktivní na palubní jednotce, služby označené červenou barvou jsou neaktivní.
- *Poznámka:* Dostupné služby slouží pouze pro informační účely. Aktivní země je třeba zkontrolovat v souladu s uživatelskou příručkou palubní jednotky.
- *Available options (Dostupné možnosti)* – Nerelevantní.
- *Vehicle data (Údaje o vozidle)* – Zde si můžete prohlédnout počáteční nastavení palubní jednotky, ale není možné provést v nich změny.
- *Upozornění* – Zde naleznete krátká oznámení o změnách v počátečních nastaveních palubní jednotky i o aktivaci dalších zemí.



### 3. HUB4Trucks

HUB4Trucks je online platforma navrhnutá tak, aby poskytla manažérom vozových parků přehled a kontrolu nad OMV SmartPass zariadeniami. Poskytuje podrobné informácie o statusoch palubných jednotiek (PJ), mýtnych doménach, anomáliách a histórii konfigurácie, čím pomáha zabezpečiť plynulé mýtné operácie a dodržiavanie predpisov vo viacerých krajinách.

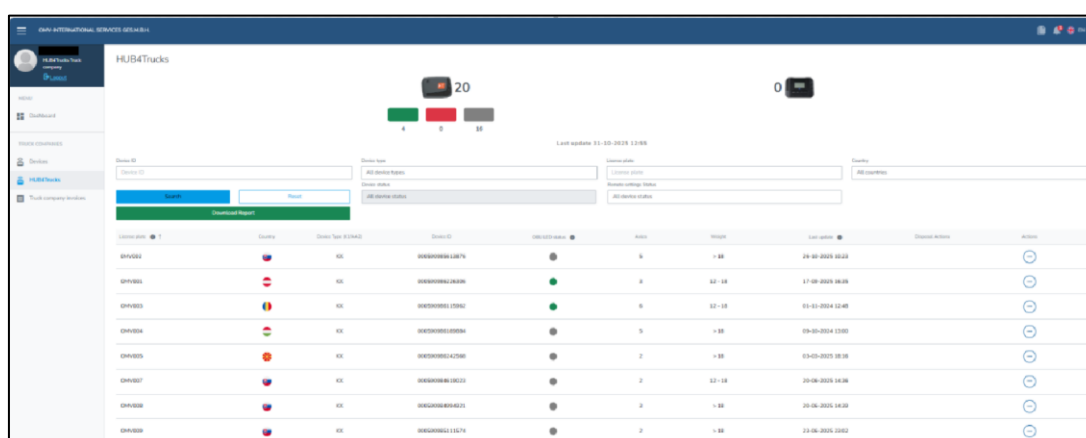
Plný potenciál HUB4Trucks je možné využiť so zariadením Telepass SAT K1, ktoré ponúka pokročilé funkcie, ako je vyhľadávanie anomálií či prístup k histórii konfigurácie.

**Funkce dostupné pro zařízení Arianna 2 v porovnání s K1**

| Funkce                                            | Zařízení Telepass SAT Arianna2 (AA2) | Zařízení Telepass SAT K1 (K1) |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|
| Aktuální stav PJ (napájení, LED)                  | ✓                                    | ✓                             |
| SPZ a ID palubní jednotky                         | ✓                                    | ✓                             |
| Euro emisní třída a CO <sub>2</sub> třída vozidla | ✓                                    | ✓                             |
| Stav instalace (Self-Test Tool)                   | ✗                                    | ✓                             |
| Zobrazení náprav a hmotnosti                      | ✓                                    | ✓                             |

|                                                               |         |                               |
|---------------------------------------------------------------|---------|-------------------------------|
| Dálková změna náprav/hmotnosti                                | ✗       | ✓<br>(ještě není k dispozici) |
| Historie změn náprav/hmotnosti                                | ✗       | ✓                             |
| Informace o mýtných doménách                                  | ✓       | ✓                             |
| Stažení prohlášení o vozidle                                  | Omezeno | ✓                             |
| Podrobný seznam chybových hlášení a požadované následné kroky | ✗       | ✓                             |

- Klepněte na možnost „HUB4Trucks“.
- Klepněte na tlačítko „Search“ (Hledat), čímž aktualizujete portál pro zobrazení posledních dostupných údajů o palubních jednotkách.



| Device ID | Country | Device Type (OBU) | Device ID | OBU LED Status | Weight | Last Update      | Device Action | Actions |
|-----------|---------|-------------------|-----------|----------------|--------|------------------|---------------|---------|
| DPH0001   | CZ      | OBUS4000011874    |           | Green          | 5      | 29-09-2023 09:28 |               |         |
| DPH0002   | CZ      | OBUS4000012836    |           | Green          | 5      | 17-09-2023 08:26 |               |         |
| DPH0003   | CZ      | OBUS40000117002   |           | Green          | 5      | 12-12-2023 12:45 |               |         |
| DPH0004   | CZ      | OBUS40000100004   |           | Green          | 5      | 09-09-2024 12:00 |               |         |
| DPH0005   | CZ      | OBUS40000142000   |           | Green          | 2      | 03-03-2023 09:38 |               |         |
| DPH0007   | CZ      | OBUS40000100003   |           | Green          | 2      | 12-12-2023 12:45 |               |         |
| DPH0008   | CZ      | OBUS40000100001   |           | Green          | 5      | 29-09-2023 09:28 |               |         |
| DPH0009   | CZ      | OBUS40000111574   |           | Green          | 2      | 23-09-2023 12:02 |               |         |

- Ve středu hlavního panelu portálu HUB4Trucks, ve sloupci „OBU LED Status“, můžete vidět nejnovější stav LED diody PJ (stav k poslednímu kliknutí na tlačítko „Search“). Existují tři možné stavy LED diody:
  - ZELENÁ – PJ se používá a nejsou zaznamenány žádné anomálie;
  - ČERVENÁ – PJ se používá, ale je přítomna anomálie;
  - ŠEDÁ – PJ se nepoužívá nebo nekomunikuje s centrálním systémem, a proto neodesílá aktualizace.
- Následující sloupce „Axles“ (Nápravy) a „Weight“ (Hmotnosti) zobrazují počet náprav a hmotnost nastavené na palubních jednotkách vašeho vozového parku v souladu s jejich poslední změnou.
- Sloupec „Last Update“ (Poslední aktualizace) uvádí datum a čas poslední aktualizace pro kterýkoli z následujících parametrů: nápravy, hmotnost, stav LED diody a/nebo stav napájení.
- Klepnutím na tři tečky v části „Actions“ (Operace) získáte přístup k dalším podrobnostem o konkrétní palubní jednotce:

LOGS DELIVERIA

HUB4Trucks

20

3037

0

Last update: 09-11-2024 21:09

Device ID

Device ID

Filter

Reset

Download Report

Device type

All device types

Device status

All device status

License plate

License plate

Device settings

All device status

Country

All countries

License plate

Country

Device Type (WIAA)

Device ID

OBU LED status

Value

Weight

Last update

Dispatch Address

Actions

08A002

CZ

K1

00000000000000000000

2

12 - 18

05-10-2024 20:00

Obu details

Toll Domain info

Search for anomaly

History and weight history changes

08A003

CZ

K1

00000000000000000000

5

12 - 18

04-10-2024 01:00

08A005

CZ

K1

00000000000000000000

6

12 - 18

01-10-2024 12:40

08A004

CZ

K1

00000000000000000000

5

> 18

09-10-2024 12:00

08A005

CZ

K1

00000000000000000000

2

> 18

03-10-2024 00:18

08A007

CZ

K1

00000000000000000000

2

12 - 18

20-09-2024 14:06

- OBU details (Detaily palubní jednotky) – Zde si můžete zobrazit aktuální podrobnosti o stavu palubní jednotky, jako například stav napájení, stav výběru mýta, stav náprav a hmotnosti atp.
- Toll Domain info (Informace o mýtných doménách) – Zde si můžete prohlédnout seznam aktivních mýtných domén na palubní jednotce.
- Search for anomaly (Vyhledávání anomálií) – Pokud je LED dioda PJ červená, zde můžete najít podrobnosti o přítomné anomálii.
- Historie změn údajů o nápravách a hmotnosti – Zde si můžete prohlédnout historii změn náprav a hmotnosti v rámci vybraného časového období.

### Detaily palubní jednotky

- Klepnutím na ikonu „Obu Details“ (Podrobnosti o palubní jednotce) v sekci „Actions“ na domovské stránce se otevře nové okno zobrazující poslední dostupné údaje pro zařízení Arianna2 i K1 (je-li komunikace s centrálním systémem aktivní).
- Pro zařízení K1 se zobrazují následující informace:
  - **První sekce (sekce Napájení PJ a stav výběru mýtného)\*:**
    - Stav napájení (zapnuto/vypnuto) a časové razítko poslední změny
    - Stav PJ (Mýtné v pořádku / Mýtné není v pořádku) s časem poslední aktualizace
  - **Druhá část (sekce o nápravách a hmotnosti):**
    - Aktuálně komunikovaný nastavený počet náprav a hmotnost
    - Časová pečiatka poslednej aktualizácie
    - Ak je k dispozícii zmena na diaľku, ikona ceruzky umožňuje priame nastavenie (zatiaľ nie je k dispozícii)
  - **Třetí sekce (sekce s informacemi o vozidle):**
    - Státní poznávací značka a země registrace vozidla
  - **Čtvrtá část (Self-Test Tool a EURO emisní třída):**
    - Stav instalace (Self-Test Tool): OK / Není OK / Nespuštěno



- EURO emisní třída
- Část pátá (část o zařazení do CO<sub>2</sub> emisní třídy):
  - Třída CO<sub>2</sub> vozidla

OBU Status – Details – OMV002



OBU ID  
000590985613876

**First section**

**Power Status**  
On  
Last update: 03-11-2025 19:13

**OBU LED status**  
Tolling OK  
Last update: 03-11-2025 19:12

**Second section**

**Total Axles**  
2  
Last update: 03-11-2025 13:57

**Weight Class**  
> 18

**Third section**

**License plate**  
OMV002

**Country**  
SK

**Forth section**

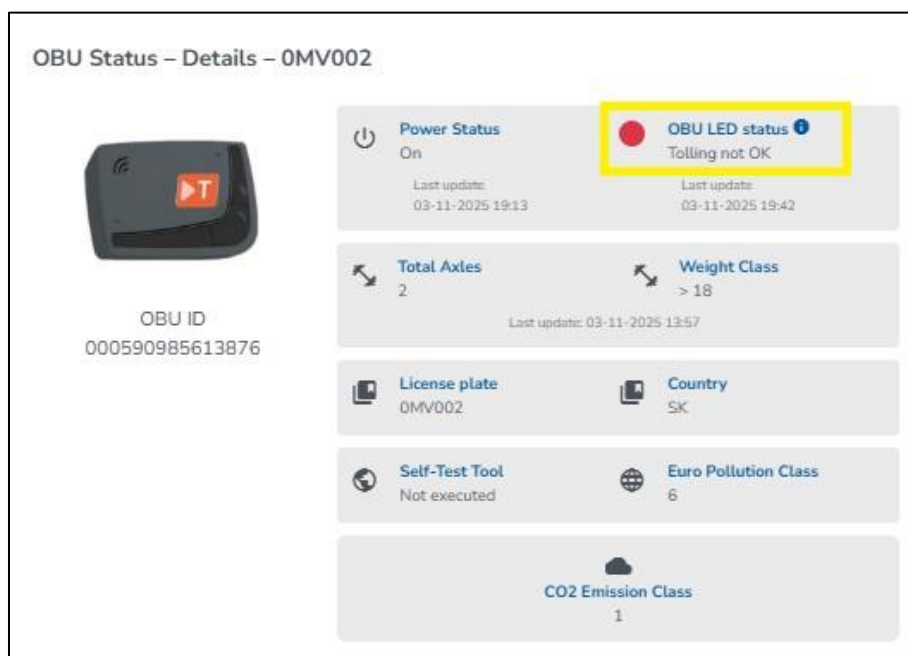
**Self-Test Tool**  
Not executed

**Euro Pollution Class**  
6

**Fifth section**

**CO2 Emission Class**  
1

\* ⚠ Pokud je Power Status (Stav napájení) OFF (vypnut), když je nákladní vozidlo na silnici a palubní jednotka by měla sbírat mýtné, nebo pokud OBU LED Status (stav palubní jednotky) zobrazuje „Tolling not OK“ (Mýtné není v pořádku) během jízdy v zemi, která je aktivní na palubní jednotce nouzovým postupem platným pro příslušnou zemi. Nouzové postupy jsou podrobně popsány v dokumentu OMV SmartPass manuál a v OMV SmartPass smluvních podmínkách.



### Informace o mýtných doménách

- Klepnutím na ikonu „Toll Domain info“ (Informace o mýtných doménách) v části „Actions“ se otevře nové okno zobrazující aktivní mýtné služby na zařízeních Arianna2 a K1.
- Active Toll Domains (Aktivní mýtné domény): Seznam aktuálně aktivních mýtných služeb spolu s vlajkami zemí.
  - *PAN Number (PAN Číslo) (Francie, Španělsko, Portugalsko)*: Pro zobrazení podržte kurzor myši nad ikonou  oka.
  - *Vehicle Declaration (Prohlášení o vozidle)*: Stáhnete kliknutím na ikonu  stahování pro Rakousko, Skandinávii a Maďarsko (ne vždy dostupné pro Arianna2).
  - *Activation Date (Datum aktivace)*: Datum, kdy bylo požádáno o aktivaci mýtné služby.



| OBU Status - Active Toll Domains - 0MV002 |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                   |                                    |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Active Toll Domains                       | Country                                                                           | PAN Number                                                                        | Vehicle Declaration Download                                                      | Toll Domain Activation Date on OBU |
| VIA-T                                     |  |  |                                                                                   | 23.02.2024                         |
| VIAPASS                                   |  |                                                                                   |                                                                                   | 23.02.2024                         |
| HAC                                       |  |                                                                                   |                                                                                   | 23.02.2024                         |
| GO                                        |  |                                                                                   |  | 23.02.2024                         |
| TIS-PL + LFK                              |  |  |                                                                                   | 23.02.2024                         |
| eTOLL                                     |  |                                                                                   |                                                                                   | 13.08.2024                         |
| GO                                        |  |                                                                                   |                                                                                   | 13.08.2024                         |
| MYTO                                      |  |                                                                                   |                                                                                   | 13.08.2024                         |
| LKW-MAUT                                  |  |                                                                                   |                                                                                   | 11.09.2024                         |
| KMTOLL - DNK                              |  |                                                                                   |                                                                                   | 03.03.2025                         |
| LSVA                                      |  |                                                                                   |                                                                                   | 31.07.2025                         |

#### Vyhledávání anomálií (k dispozici pouze pro zařízení K1)

- Klepnutím na tlačítko „Search for anomaly“ (Hledat anomálii) v části „Actions“ se otevře sekce, která slouží k prozkoumání anomálie(i) přítomné(ých) na palubní jednotce v konkrétní den a čas.
- Pomocí funkce vyhledávání zadejte sporné datum a čas (dd.mm.rrrr / hh:mm).
- Je-li/byla v daném okamžiku na palubní jednotce aktivní anomálie, zobrazí se podrobnosti:
  - Anomaly (Anomálie): Typ problému.
  - Description (Popis): Vysvětlení a požadované následné kroky.
  - Last update (Poslední aktualizace): Časové razítko, kdy se anomálie vyskytla.

*Poznámka: „Poslední aktualizace“ odráží datum a čas výskytu anomálie, nikoli její vyřešení.*

Search for OBU Anomalies – 0MV002

03-11-2025

07:43 PM

Search

| Anomaly      | Description                                                                                                                                    | Last update      |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| GNSS anomaly | Don't travel on toll roads. The GPS signal is not sufficient for localization service. Contact the service provider about the detected anomaly | 03-11-2025 19:42 |

- Důležité:
  - Zobrazuje anomálie, které začaly před a pokračovaly po vybraném čase.

- Anomálie, které začaly a skončily před vybraným časem, jakož i anomálie, které začaly po vybraném čase, se ve výsledcích vyhledávání nezobrazí.
- Seznam možných anomálií / typů problémů zahrnuje:
  - *Service Anomaly (Anomálie služby)*: Služba není v oblasti aktivní.
  - *Blocked Device (Zablokované zařízení)*: Necestujte, kontaktujte poskytovatele.
  - *GNSS / LTE / Technical / Tampering / Battery / Temperature / Shutdown anomalies (GNSS / LTE / Technická anomálie / Neoprávněná manipulace / Baterie / Teplota / Vypnutí)*: Vyžadují okamžitou pozornost. zkontrolujte kabelová připojení.
  - *Craftsman Exemption Active (Osvobození pro řemeslníky aktivní)*: Osvobození od mýta aktivní (může platit pouze v Německu pro vozidla do 7,5 tuny).

| Search for OBU Anomalies – 0MV002 |                                                                                                                                         |                  |
|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 03-11-2025                        | 09:45 PM                                                                                                                                | Search           |
| Anomaly                           | Description                                                                                                                             | Last update      |
| Device shut down                  | Device shut down or inactive for more than 24 hours, please check the power cable, if the problem persists contact the service provider | 03-11-2025 21:23 |
| Device shutting down              | Cable disconnected, please connect the original power cable to your Telepass device before it fully shuts down                          | 03-11-2025 21:23 |
| Battery alert                     | Cable disconnected, please connect the                                                                                                  | 03-11-2025 21:08 |

#### **Historie změn údajů o nápravách a hmotnosti (k dispozici pouze pro zařízení K1)**

- Klepnutím na možnost „Axles and weight history changes“ (Historie změn údajů o nápravách a hmotnosti) v části „Actions“ se otevře sekce zobrazující historii změn v nastavení náprav a hmotnosti.
- K dispozici je několik možností filtrování vyhledávání: Dnes, Posledních 7 dní, Posledních 30 dní a Vlastní rozsah (do 1 roku).
- Několik změn ve stejný den se zobrazí jako samostatné řádky.
- O filtrovaných výsledcích si můžete stáhnout report.

OBU Status - Update history – 0MV002

Download Report

☒ Today
 ☐ Last 7 days
 ☐ Last 30 days
   
☐ Custom

Start date

dd-mm-yyyy

Start time

--:--:--

End date

dd-mm-yyyy

End time

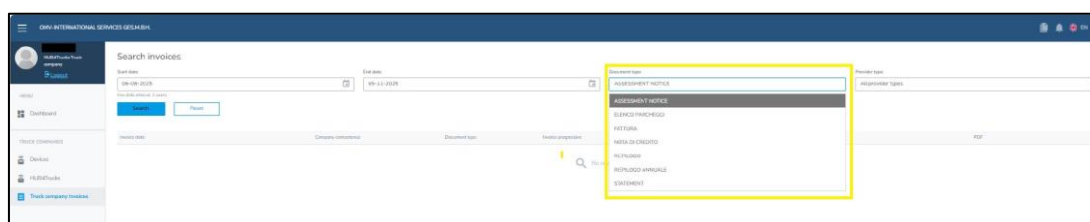
--:--:--

Search

| Weight Class | Total Axes | Last update      | Change made by |
|--------------|------------|------------------|----------------|
| > 18         | 2          | 03-11-2025 13:57 |                |
| > 18         | 5          | 03-11-2025 21:51 |                |
| 12 - 18      | 2          | 03-11-2025 21:52 |                |

#### 4. Faktury (Truck company invoices)

- Klepněte na možnost „Truck company invoices“ (Faktury).
- Vyberte data, za která chcete zobrazit faktury, zadáním „Start date“ (Datum začátku) a „End date“ (Datum ukončení).
- Jelikož se v různých zemích vydávají různé typy dokumentů, nezapomeňte si zkontrolovat všechny možnosti v části „Document type“ (Typ dokumentu).



- Celkem existuje 7 typů dokumentů. Pokud vyberete typ dokumentu, klikněte na tlačítko „Search“ (Hledat) pro zobrazení faktur.
- Níže jsou uvedeny podrobnosti o různých možnostech:
  - ASSESSMENT NOTICE – denní výkazy mýta vydávané švýcarským mýtným operátorem.
  - ELENCO PARCHEGGI – dvoutýdenní faktury/výpisy za belgické (Brusel a Flandry), bulharské, dánské (KmToll), německé, polské (e-Toll) a švýcarské mýtné.
  - FATTURA – dvoutýdenní faktura za belgické mýtné (Valonsko) a mosty Øresund a Storebaelt.
  - NOTA DI CREDITO – Dobropisy.
  - RIEPILOGO – dvoutýdenní souhrnné prohlášení o třech regionech belgického mýta.
  - RIEPILOGO ANNUALE – Nerelevantní.

- PROHLÁŠENÍ – Nerelevantní.

*Poznámka: v případě výše uvedených mýtných domén vystavuje Telepass faktury/výpisy (tyto se na portálu Telepass Truck Portal zobrazují a stahují způsobem popsáním výše) jménem příslušných mýtných operátorů. Vždy si přeštudujte všechny možnosti.*

- Chcete-li si stáhnout fakturu, klikněte na ikonu  stahování v části „PDF“.